



Szerkesztőség és kiadóhivatal,  
 hová a lapba szánt kézira-  
 tok, reklamációk és előfi-  
 zetési pénzek küldendők

Maros-Vásárhely

Szentgyörgy-utca 9. szám,  
 református lelkészi hivatal.

# VASÁR NAP

EGYHÁZTÁRSADALMI KÉPES CSALÁDI LAP.

Kiadja: Az Erdélyi Református Egyházkerület „Kálvin Szövetsége.”

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**TÓTHFALUSI JÓZSEF**  
 r. f. lelkész, Maros-Vásárhely.

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
 Egy évre 5 K — f. Negyed évre 1 K 25 f.  
 Fél évre 2 K 50 f. Egyes szám ára 6 f.

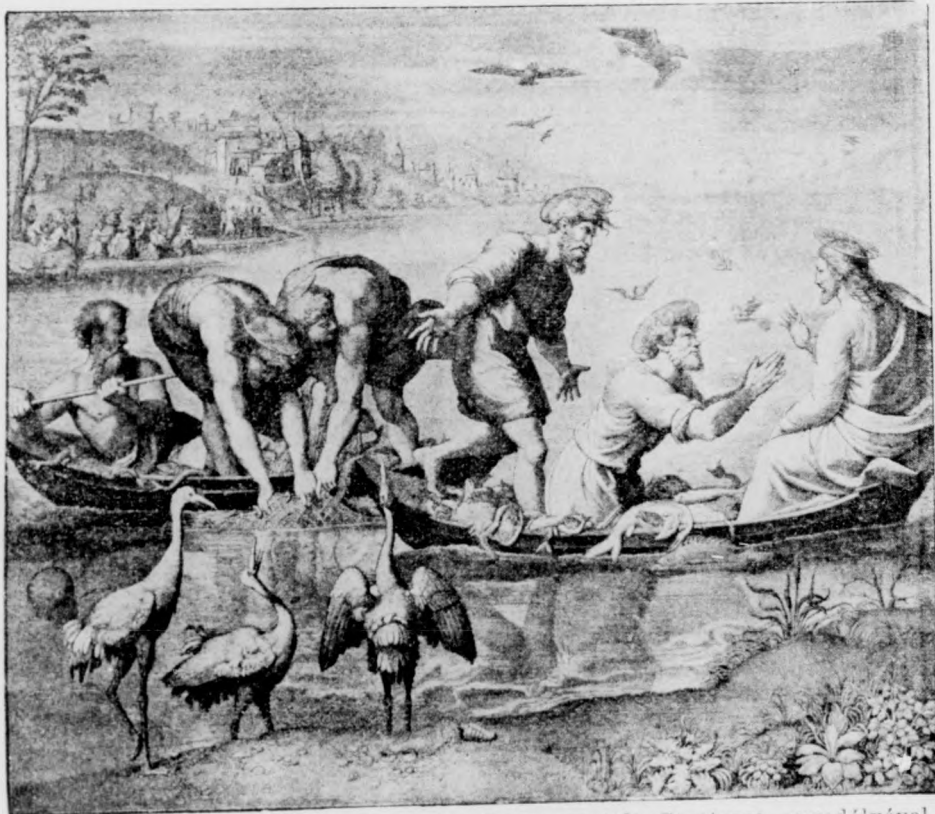
TARSSZERKESZTŐK:

Dr. P. Horváth Zoltán ügyvéd, az Orsz. K. Sz. ügyvez. titkara,  
 Paál Gusztáv, ref. kollegiumi tanár Maros-Vásárhely,  
 S. Szabó József, ref. kollegiumi vallásánár Debrecen.

## Pünköszt.

A keresztyén világ pünkösthöz esato-  
 lja a Szentléleknek, az Isten lelkének kitöltését  
 és a keresztyén anyaszentegyháznak meg-  
 alakulását. — Jézus  
 életének emlékére  
 szentelt mindenik  
 ünnepünknek tehát  
 megvan a maga tör-  
 ténelmi és vallás-  
 körösi jelentősége.  
 Nem is lehet ez más-  
 képen. A keresztyén  
 vallás isteni hirde-  
 tője az idők teljes-  
 ségében lépett e vi-  
 lágba. Tudománya  
 csak lassan hódított  
 tért magának. A vi-  
 lág, az emberek,  
 mint minden új dol-  
 got a nap alatt, ezt  
 is kételkedőleg, fej-  
 esóválva fogadták. Kicsoda Ő? — kérdezték  
 egymás között, nem kicsiny megnyilatkozá-  
 sával a gúnynak. A nagy Mester azonban  
 nem retten meg a gúny, a közöny, a táma-

dás láttára, hanem halad a maga útján, hogy  
 bizonysgot tegyen az igazságról. Az igazság  
 pedig ez: — *A beszéd, melyet hallotok, nem az  
 enyim, hanem azé, aki engem elbocsátott, az Atyáé.  
 Ama rígasztaló szentlélek pedig, kit az Atya, az*



Raffa. 1.

A Deutsche Verlagsanstalt, Stuttgart, engedélyével.

Péter gazdag halászata. — Luk. 5, 8.

essességéről, erejéről, nagyhatalmáról megem-  
 lékezzünk és arról bizonysgot tegyünk.

És a midőn ezt tesszük, nem elég csu-  
 pán az első pünköszt csodálatos eseményére

*én nevemben elbocsát,  
 az megtanít titeket  
 mindenekre és eszetek-  
 be juttatja mindazo-  
 kat, amelyeket mondot-  
 tam néktek. (János  
 XIV. 24—26.) Más-  
 kor meg azt mondja:  
 A beszédek, melyeket  
 én szólok: lélek és élet.  
 A keresztyén anya-  
 szentegyházat ez a  
 lélek tartja fenn.  
 Létjogosultságát pe-  
 dig az élet adja meg.  
 A pünköszt jelentő-  
 sége abban áll, hogy  
 az Isten lelkének vi-  
 lágkormányzói böl-*

hivatkoznunk. Ama hatás és eredmény felsorolása, melyet az első pünkösti Szentlélek véghez vitt, előttünk csupán egy hatalmas bizonyíték, hogy a lélek munkásságának erejét szemlélhessük: ránk nézve azonban az a fontos, hogy mi bennünk az Isten lelke él-e, és miáltalunk képes-e ilyen eredményeket elérni? Az Isten lelkének ma is egy új életet kell teremteni... Ennek az új életnek kezdete az ember, mint a családi, egyházi és társadalmi életnek központja. A Szentléleknek első sorban szívünket kell átjárni és megszentelni, mert szívből származnak az életnek cselekedetei. Nos, ha a mai kor gyermekeinek cselekedeteit, az egyházi és társadalmi életnyilvánításokat vizsgáljuk, arra a szomorú tapasztalatra jövünk, hogy azok nem az Isten lelkétől áthatott és megszentelt szívből származnak. Az Isten lelke felett diadalt ül a világ lelke, a beszédek felett, melyeket Jézus szólott, az emberi bölcsesség, mint a Sátán tudománya.

Az Isten lelkének diadalát még nem látjuk e világban. Az új életnek áldásait még nem érzi az emberiség. Imádkoznunk kell, hogy az Úr töltsse ki az ő lelkét a mi szíveinkbe (Gal. IV. 6.) mert mi is csupán a lélek erejével tehetünk bizonyosságot az igazságról, melyeket Jézus szólott. Az Isten lelke: a fiúságnak lelke, s mint ilyen a bűnös embert az Atya kegyelmébe fogadja. Az Isten lelke: *erő a munkában, bátorság a küzdelemben, vigasztalás a szenvedések között; igazság, mely szabadokká tesz, öröm, mely boldogságot nyújt, reménység, mely meg nem szégyenít.* Az Isten lelke: forrása a világosságnak, erős vára az ember legszentebb jogainak; záloga a halhatatlanságnak. Élet, mozgás, haladás csak ott van, hol az Urnak lelkétől vannak megteljesedve a szívek.

Ah, vegyetek szentlelket mindnyájan, hogy lehessetek a Jézus Krisztusnak igaz tanítványai, hű követői, az anyaszentegyháznak áldozatkész tagjai és az ő országának örökösei.

Hallelujah, hallelujah!

## Egy sirnál.

A kécskei öreg temetőbe  
El-eljárok minden esztendőbe,  
A temető egy kis sirkövéhez,  
Apám, anyám pihenő helyéhez.

Az a sírdomb az én múlt világom,  
Meghittebb ott az imádkozásom.  
Mintha velem ők beszélgetnének...  
Mintha engem ott kicserélnének.

Elmondom ott dicsekvőn, kevélyen:  
A világban mi mindent elértem.  
Hogy betellett minden édes álmuk,  
Értem való sok imádkozásuk.

S jóságukat míg hosszan eláldom,  
Ugyse látják sűrű könnyhullásom.  
Isten pedig, ki szívemet látja:  
Hazugságom úgysis megbocsátja!

Szabolcska Mihály

## Keresztyén jellemképzés.

Nincs semmi, mit az ifjú jobban megvetne, mint a gyengeség. Csak arra ad valamit s csak azt hajlandó követni, aki az erőnek embere. A gyengeség férfihoz nem illő dolog előtte. Csak a jellem ereje tudja meghódítani. Érdemes hát foglalkozni e kérdéssel: **Mi az erő?**

Mik azok az elemek mikből létre jön s mi az a forrás, melyből meríteni lehet az erőt? Ez a kérdés sok komoly gondolatot vet fel. Vigyázzunk azonban, hogy ne tévedjünk! Mert van elpazarolt erő is. A jellemnek erejét is lehet gonosz célok megvalósítására fordítani. Az legyen tehát első kötelességünk, hogy küömböséget tegyünk erő és erő között és állapítsuk meg, hogy miféle erő az, mely életünket hasznossá, becselessé és értékesé teszi?

Olyan erőre van szükségünk, mely erőssé teszi egész lényünket, mely nem egyoldalú, mely nem abban áll, hogy van egy „erős oldalunk“ melyben kiválók vagyunk, de azután sok fontos oldalon pedig gyengék vagyunk. Erőseknek kell lennünk oly értelemben, hogy minden képességünk arányosan kifejlett módon legyen erős, mert különben egy tudós is lehet nagyon gyöngye s egy athleta is. Az erő valami más, mint egyik, vagy másik képe ségünknek ereje. Az egész ember erejéről van szó. A milyen az ember, olyan az ereje is amilyen a jellem, olyan az ember. Most már tegyük fel a kérdést: **Hogyan keletkezik a jellem?** Nagy kérdés ez! Életbevágó kér-

dés! A jellem a mindennapi életben áll elő. Csendes, lassú alig észrevehető folyamatban növekszik. A gondolatok, melyek lelkünket foglalkoztatják, egyszer csak célokká lesznek, melyek cselekvésben akarnak kifejezésre jutni; a cselekvés lassankint szokássá válik és ezek a szokások fogják alkotni életmódunkat s ezekből tűnik ki, hogy kik s mik vagyunk, rosszra avagy jóra való-e?

Az is igaz, hogy olyan hatásoknak is ki van téve életünk, melyek kívülről jönnek. A világ, melyben élünk, környezetünk, emberi és isteni erők, mind hatnak reánk.

A legfontosabb kérdés azonban jellemünk keletkezésére és alakulására nézve az, hogy azon dolgok közül, melyek hatással vannak reánk, miket választunk, miket kívánunk? Ha a nemes, tisztát, felemelőt választjuk, akkor jellemünk is ilyen lesz. Ha önző, aljas dolgok fogják szolgálatni jellemünk anyagát, akkor rossz, erőtlen, haszontalan jellemünk lesz. El kell ismernünk, hogy egy tiszta életű, igaz ember erősebb, mint olyan, aki hamis, önző; bár a külső sokszor mást mutat, ha észrevevessük e belső, igazi erőt, meghajlunk az előbbi élet előtt tisztelettel s elfordulunk az utóbbi utálatlaltal.

Mi vezessen hát jellemünk képzésében?

Isten adott nekünk nem csak példát, hanem erőt is a Jézus Krisztusban. Jézusban láthatjuk a példát s ő tőle nyerhetünk, erőt és példája szerint élni. Különös, hogy egyesek úgy szólnak Jézus vallásáról, mely csak asszonyoknak és gyermekeknek való. Ez nagyon férfiatlan vélemény. Jézus oly életet tárt elénk, melyben nemcsak a legszebb élet, hanem a legtökéletesebb, legtérfiasabb élet megnyilatkozását is szemlélhetjük. Nem látott e világ ennél derekabb életet.

Nincs ember, kiben igaz, nemes jellem fejlődhetnék ki anélkül, hogy erre Jézustól buzdítást és erőt ne nyerne.

Jézusban találunk igaz fundamentumot, igaz erőforrást és teljes világosságot. Ha lelkünk ezen isteni hatáskörébe jut, akkor jellemünk biztos alapot nyer és lesz, aki fejlődését irányítsa és széppé, nemessé tegye.

Vegyük komolyan Jézus szavait, aki azért jött, hogy „megtalálja, ami elveszett vala“, hogy „a bűnösöket megigazítsa“, hogy életet adjon és legyen világossága mindeneknek.

A milyen a jellem, olyan az ember, s amilyen az ember, olyan az ereje. A jellem azonban csak akkor igaz és értékes, ha Jézuson épül és Jézus által növekszik. Tehát az ember ereje attól függ, hogy milyen viszonyban, milyen összeköttetésben van a Megváltó Jézussal.

Erősek akartok lenni? Higyjétek a világ legnagyobb jóltevőjében s a legerősebb s legszentebb jellemben, az a Isten fiában, Jézus Krisztusban!

## Isten igéje.

### Péter vallomástétele Krisztusról.

Márk. ev. 8. r. 27-33. ev.

Te vagy a Krisztus, az élő Istennek fia.

Az az emlékezetes jelenet Caesarea-Philippi vidékén folyt le, mikor a vak ember szeme világának visszaadása után Jézusról szép bizonyosságot tett Péter.

A farizeusok és a sadduceusok jeleket kívántak Jézustól, hogy ezekből megtudják azt, hogy kicsoda Jézus. Sőt a keresztlő János tanítványai is azt kérdezték tőle: te vagy-e az eljövendő Messiás, vagy mást várjunk? Ezek után tette fel Jézus a kérdést az ő tanítványai előtt?

Kinek mondanak engemet az emberek? Azok pedig felelének: Keresztlő Jánosnak, némelyek Illyésnek némelyek pedig egynek a próféták közül. És ő monda nekik? Ti pedig kinek mondotok engemet? felelvén pedig Péter, mondá neki: Te vagy ama Krisztus. A fenti kérdéseket csak azért tette fel az Idvezítő, hogy meglássa, vajjon tisztában vannak-e a tanítványok a Mester magasztos küldésével.

Péter felelete azt bizonyítja, hogy Jézus tanításai nem voltak hiábavalók. Azt nehezem állíthatjuk, hogy a tanítványok minden jelentősebb mozzanatot összegezték volna Jézus Messiás volta felől.

Midőn Péter a többi tanítvány nevében is kielégítő feletetet adott, kezdé őket tanítani, hogy az ember Fiának sokat kellene szenvednie . . . megvetetni . . . megölettetni és harmadnapra feltámadnia. Mikor Péterben e szavakra a kishitűség feltámadt volna, Jézus megfeddé őtet . . . nem vagy bölcs az Isten dolgaiban, hanem az emberekéiben.

Azután egyetemlegesen tanítá tanítványait is a népet is mondván: „Valaki engemet akar követni, tagadja meg magát, vegye fel az ő keresztét és úgy kövessen engemet . . . mert mit használ valakinek, ha mind e világot megnyerné is, ha az ő lelkét elveszti.

Lesztek ti is gyűlölségesek mindenek előtt az én nevemért, de aki végiglen meg áll, megtartatik. (Máté 10-12.)

Krisztus igaz híveinek ez volt az osztály részök 19 század óta, de másfelől mind életökben, mind halálukban a Krisztus volt nyereségök.

Élni kell e hitnek ma is minden keresztyén szívében, mely nélkül Isten elé nem járulhat senki, élni kell a szívében ama hitnek, mely az emberi szívében oltott nemes ága az örök élet fájának.

Ejő a próba ideje, a háborúság, midőn a hitetlenek gyökerestől igyekeznek kitépni ezt a hitet. Reszket az ember szíve, megnyugtatóst keres s még jobban elborul a keserüségtől, ha Jézus kínos szenvedéseire gondol. Miként ejtenek fájó sebeket a hi-

tetlenek gunyos szavai még azon is, aki szenteknek szente; ki szelid és alázatos szívű.

Aki követni akarja Idvezítőjét a szelidségben, még többször szenved háboruságot az Ur nevéért.

Mert abban áll az a Krisztusi szelidség, mely később lemondani az emberek előtti kedvességről, mintsem Jézusával és Istennel jöjjön ellenkezésbe, mely csendes megnyugvásban keres, inkább menekülést, eltűri a világ lelkének hánytorgatásait, csak hogy lelkiismeretében kárt ne valljon, hogy fel ne lázadjanak keblének indulatai, a bosszu emésztő tüze.

Azok, kik előtt nem kedves a krisztusi szelidség, nem ismerik az érzelmek, az indulatok tisztaságát, összegyűlnek a hizelkedőkkel és a nevetséget üző csufolókkal. (Zsolt. 35)

## Kegyesség útja.

### A hitetlenség egyik oka.

„Én nem félek a haláltól, s ha tudnám, hogy az éjjel meg kell halnom, épenséggel nem ijednék meg” — mondá nekem egy igen művelt, hitetlen ur. — „Oh”, mondám én, „ez már velem is megesett ez életben. Mikor még iskolás gyermek voltam, több fiúval sétálva, egy verem elé értünk, mely szalmával és deszkával volt fődve. Nehány nyulacska tipegett rajta ide-oda. Pajkosan kiáltottam: „Ej! ezt én épen olyan jól tudom mint ti!” s oda ugrottam. — Jól tudtam ugyan, hogy ott verem van, de hát nem lett volna nagy baj, ha belepottyanak, hisz nem volt mély. De nem tudtam, hogy vízzel van telve, addig mig benne nem voltam, s teljes erőmből kiáltottam segítségért. Mit gondol miért voltam olyan bátor, mig a verembe nem estem? „Hát azért”, mondá, „mert nem ismerte a veszélyt!” „Nos, akkor nyujtson kezet, mert épen így van ön a halált illetőleg, de mikor majd beleesett a halál vermébe, onnan már nem lesz menekülés!”, „Igen, persze, ha önnek igaza volna!” szolt hátat fordítva s odább ment.

### Van-e az embernek lelke?

Egy hitetlen orvos következőképpen szólított meg egy prédikátort: „A végett beszél ön, hogy lelkeket mentsen meg?”, „Igen.” „Látott már valaha lelket?” „Nem!” „Hallott már valaha lelket?” „Nem!” „Izlett már valaha lelket?” „Nem!” „Szagolt már valaha lelket?” „Nem!” „Érzett már valaha lelket?” „Igen!” „E szerint hát négy érzék a lélek létezése ellen szól!” mondá diadallal az orvos. Erre aztán a lelkész kezdett el kérdezni? „Orvos ön?” „Igen!” „Látott már valaha fájdalmat?” „Nem!” „Hallott már valaha fájdalmat?” „Nem!” „Izlett már valaha fájdalmat?” „Nem!” „Sza-

golt már valaha fájdalmat?” „Nem!” „Érzett már valaha fájdalmat?” „Igen!” „E szerint hát négy érzék szól a fájdalom ellen, s ön mégis hiszi, hogy a fájdalom valóban létezik; tehát én is hiszek a lélek létezésében, s meg vagyok győződve róla, hogy nekem is, önnek is van lelke, melyet vagy megment a Jézus Krisztusban való hit, vagy a hitetlenség á tal örökre elkárhozik!”

## Egyházi élet.

### Erdélyi egyházkerület.

**A nagyenyedi protestáns nők szegényeket és betegeket segélyező egyesületének munkája.** Már előző számunkban dicsérettel szóllottunk e derék egyesület működéséről. Most elismeréssel és a legszébb reményekkel eltelve emlékezünk meg az egyesület eredményeiről, a melyeket nagytiszteletű *Jancsó Sándor* lelkész atyánkfiának 1910. évi ápril. 3-án tartott közgyűlés eléterjesztett titkári jelentéséből idézünk. Szolgáljanak tanulsággul, buzdításul arra, hogy mire képes egy helyesen vezetett és Krisztus lelkétől áthatott intézmény öt esztendő fennállása után.

— Keresztyén lélek él és működik Nőegyesületünkben is Isten jóvoltából, azon „szeretet” dicsőítésére, ki minket „először szeretett!”

Ezen lélek életének és működésének eredménye a mult 1909-ik esztendőre vonatkozólag a következőkből tetszik ki:

Egyesületünk az 1909-ik esztendőben 72 alapító, —194 rendes és 42 pártoló, összesen 308 tag támogatásával működött. Évfolyamán a következő *új tagok* léptek be: özv. Garda Józsefné és dr. Fülöp Ferencné alapító; — Hegedüs Kálmánné, Keller Lőrincné, özv. dr. Békéssy Ferencné, Málnási Károlyné, dr. Székely Endréné és Cirner Ödönné rendes tagok.

*Vallásos összejövetelt* mindig sok száz érdeklődő részvételével tartottunk: január 17-én, február 14-én, március 14-én, október 29-én és november 21-én, ezeken perselyes bevétel volt összesen: 302 kor. 64 fill.

*Világiasszinezetű mulatság* volt január 9-én, s december 11-, 12-én, mindkettő a helybeli „Szegény tanulókat segélyező egyesülettel” együttesen rendezve. Az ezekből nekünk jutó jövedelem 1310 kor. 18 fill. volt. Nagy Eliz urleány által készített s célunkra kegyes jóssággal felajánlott, s hálás köszönettel fogadott festmények kisorsolásából egyesületünk 121 kor. 20 fill. külön jövedelemhez jutott. Ezeken a cimeken összesen 1734 kor. 1 fillért vettünk be.

Nagybecsü és értékes közreműködésükkel ezeken az estélyeken egyszer, vagy többször segítségünkre voltak: a református egyházi dalárda, Weinrich Károly, Weinrich Margit, Winkler Lia, Bodrogi János,

Máthé Erzsike, Rieth Mihály, Wolfárt Lőrinc, Váró Margit, dr. Szilády Zo tánné, Jancsó Sándor, Bohatiel Leó, dr. Asztalos Kálmán, özv. dr. Ötvös Gerőné, Neuman Sarolta, Csiki Istvánné, Fülöp Judit, Vargha Gyuláné, Budapestről, Balogh Ferencné, Veress Gábor, Veress István, Járay István, a tanítóképző ének és zenekara, Fejes Áron, dr. Farnos Árpádné és Kónya Sándor, kiknek ez alkalommal is hálás köszönetünket fejezem ki, s hérem, hogy ügyünk iránt való nemes érdeklődésüket ezutánra is sziveskedjenek megtartani.

(Folytatása következik.)

## Szövetségi ügyek.

### A Kálvin Szövetség első országos gyűlése.

Budapest, 1910. május 8.

A „Kálvin Szövetség“ folyó hó 8-án tartotta első közgyűlését isteni tisztelettel egybekötve. Petri Elek mélyenjáró imájának meghallgatása után, a Bethánia-egylet remekül előadott karénekeiben gyönyörködött a közönség. „Mester a bösz vihar dühöng . . .“ című magasztos vallásos éneket adták elő dr. Kovást Lajos vallástanár vezetése alatt. Ezután a szövetség egyházi elnöke *Kenessey Béla* erdélyi ref. püspök a Róm. lev. XV. 1—3 versei alapján tartott fenséges gondolatokkal telt egyházi beszédet a „Fiúság lelkéről“, amely erőt ad a küzdésre abban a harcban, amely az erköcsi világrendért folyik s amelyet a bűn zavart meg. A ker. társadalomnak — ugymond — nem kisebb a feladata, mint azt az örömet, amelyet már a fiúság lelke által vett, bevinni az egyes emberek lelkébe, különben az egyháznak nem lenne célja; ki kell menni az életbe, fel kell keresni a békétlen lelkeket és azokat, akik a műveltség kultuszában a hitet támadják meg s bevinni az életbe az evangyélium igazságait. Amíg a bűn és halál uralkodik, kötelesség, hogy ne magunknak kedveskedjünk, de gyámolítás, felemelés, hívogatás által az erőtlének erőtlenségét is hordozzuk, mert új világrend akkor áll elő, ha minden térd meghajol az Isten előtt. Aki hisz, nem siet, csak a hitetlenség akarja egyszerre felforgatni a világot s míg földi gyógyszert ajánlunk mindenkinek, addig annak, aki fiúvá fogadtatott, kell, hogy a lelki orvosságból, a mennyből alászállott örömeiből is részesítsen másokat. Könyörödjünk a szeretetért, amely meg tudja látni az elsorvadt lelkeket, az életben elfáradtakat, s azoknak tud vinni mennyei italt, erősítést, védelmet és hitet az evangyélium örök forrásaiból.

E megragadó egyházi beszéd hatása alatt nyitotta meg *Kovácsi Sándor* világi elnök a szövetség első közgyűlését, meleg szavakkal üdvözölvén a vidékről is nagy számban megjelenteket. Résztvettek a

közgyűlésen: György Endre, Gonda Béla min. tanácsos, dr. Vámosy Károly budapesti gondnok, Bernát István dr. alelnök, Kenessey Kálmán oszt. tan., Tóth Gerő curiai bíró, dr. Baksa Lajos konventi előadó, Bokor József dr. egy. tanár, b. Pap István theol. igazg., Szóts Farkas theol. tanár, Petri Elek és dr. Szabó Aladár budapesti lelkészek, Ravasz Árpád főgymn. igazg., Molnár Sándor ny. igazg., Mády Lajos esperes, Murányi János mezőturi lelkész, báji Patay Gyuláné, Csiky Kálmánné s számos egyházi és világi kitűnőség, az Erdélyi Kálvin Szövetség képviselőjében pedig Tóthfalusi József ref. lelkész alelnök és dr. Ravasz László theol. tanár titkár.

*Pálóczi Horváth Zoltán* dr. a szövetség titkára bejelentette, hogy Antal Gábor püspök, dr. Antal Géza pápai theologiai tanár, Kiss József pápai esperes, Révész Kálmán abauji esperes s többen kimentették elmaradásukat. Bemutatta az Orsz. Ref. Tanár-egyesület meleg üdvözlését s öt tiszaroffi fölműves megható és kedves üdvözlését. Ezen bejelentések után a titkár beszámolt a szövetség 1908. június 16-án történt megalakulásától egész mostanáig lefolyt időszak működéséről, tartalmas szavakban ecsetelve a szövetség megalakulásának alapgondolatait s lelkes szavakban híván fel a jelenlévőket további együttes munkálkodásra. Részletesen ismertette a vasárnapi munkaszünetet, a munkáskérdésekben, cselédkérdésben, a tanonc otthon és diák-otthon ügyében, a diakonissza-ügy és a lelkészképzés reformja érdekében eddig teljesíteti munkát, ismertette a szocialis és irodalmi szakosztály működését, a felolvasó estélyeket s bemutatta a szövetség legújabb kiadványát: a dr. Bokor József egy. m. tanár a „Kálvinizmus erőssége“ cím alatt írt mély szellemű munkáját, amely kiindulási pontja lesz az ősszel, a Kálvinizmus különféle üdvös hatásairól tartandó ciklusnak. Bemutatta a szövetség javára kiadandó táviratmegváltási-úrlapokat, amelyek gyászkeretben és anélkül, megfelelő bibliai mondásokkal üdvözlés és részvétnyilvánításra fognak szolgálni, a táviratok helyett, levélbélyeggel elküldve, s egyuttal jótékonycélú is szolgálnak. Ismertette a vidéki összejöveleteket s a vidéki szövetségeket t. i. a zuglói, balatonendréd, nagykörsi, felsőmérői, ozdi-i, tordai, marosludasi és székelyudvarhelyi, valamint az erdélyi ref. egyházkerületi Kálvin Szövetséget. Végül ismertette a genfi Kálvin-jubileumra való utazás szervezése és az ottani ünnepélyek rendezése körüli munkásságot, rámutatott annak hatásaira, a létesült négy alapítványra s a külföldi testvérekkel való összeköttetés fontosságára. Jelezte az újabban kitűzött célokat, t. i. a Kolozsváron és Marosvásárhelyen már létesült ref. kulturális és egyházi célok szolgálatában álló takarékpénztárakhoz hasonló kezdeményezése, akció indítása aziránt, hogy az egyházak tartalék-alapot gyűjtsenek az állami dotációk korlátozása, vagy megvonása esetére, egy olcsó református hetilap s a

külföldi Hospitzok mintájára szállóval kapcsolatos központi helyiség teremtése. „Munkálkodjatok, míg nappal van, — így fejezte be beszédét — mert eljő az éjszaka, melyen senki nem munkálkodhatik“. (Ján. 11. 4.)

Ezután elfogadta a közgyűlés a Héder Sándor pénztárnok által előterjesztett számadásokat 7529 54 koronával szemben 4573.03 K kiadás volt 1909. dec. 31-ig s a 2956.51 K maradvány gyümölcsözőleg van elhelyezve. Megállapította a közgyűlés a költségvetést, amely az egy örökös, 35 alapító s mintegy 1000 reues és segítő taghoz képest, még az erdélyi k. b. 800 tag figyelembevétel nélkül lett megállapítva. Dr. *Ravasz* László terjesztette elő az „Erdélyi Ref. Egyházkerületi Kálvin Szövetség“ alapszabályait s a viszony megállapítására vonatkozó javaslatot, amely szerint az erdélyi szövetség megmaradva az egyházi fennhatóság alatt, mellérendelt szervezete lesz az Országos Szövetségnek, teljesíti a szövetség munkáját az erdélyi részekben és a rendes tagsági díjak 50 százalékát (fejenként 2 koronát) szolgáltat be a központ pénztárába, amelynek ellenében megfelelő tagsági jogaik lesznek ezen tagoknak is az Országos Szövetségben. Az erdélyi szöv. választmányába az ügyvezető alelnököt és titkárt, póttagul Gonda Béla min. tanácsost és Hamar Istvánt theol. tanárt küldte ki a közgyűlés. Bilkei Pap István előterjesztésére Claparéde Sándort és nejét továbbá Dumergue Emil montaubani egyetemi dékánt és Moódy András dr. skót lelkészt a magyar ref. egyház iránti szeretetteljes jóindulatáért és felkarolása körüli érdemeikért, tiszteleti tagokká választotta. Szaktitkárokká megválasztotta a közgyűlés Sörös Béla losonci ref. lelkészt, dr. Kováts J. István theol. m. tanárt és Vass Tamást főgymn. tanárt. Végül dr. Kováts J. István előterjesztésére belepert a szövetség a „Patronage Egyesületek Orsz. Szövetségébe“ és a „Leánykereskedelem elleni Egyesület“-be. Köszönetet szavazott Fazekas Gusztáv pestmegyei alispánnak a felolvasó ülésekre Pestmegye székházának átengedéséért s mindazoknak, akik a szöv. eddigi munkáiban és kifejlesztésében résztvettek s a közgyűlési ünnepély sikerét előmozdították.

A közgyűlés után kedélyes társasvacsorára gyűlt össze a közgyűlés tagjainak egyrésze, s a szövetség új táviratmegváltási lapjain köszöntötte Claparéde Sándort és nejét, Dumergue Emilt és Moódy Andrást, valamint Nagy Károly theol. igazg. és gróf Bethlen Pált, mint az erdélyi szövetség elnökeit és a tiszaroffi fölművesek köszöntését viszonzta.

A tagsági illetmények fejében a rendes tagok a Kálvin-jubileumi emlékkönyvet, a segítő tagok egy újabb népkönyvtári füzetet már pünkösöd után fogják megkapni.

## Hirek.

### Olvassuk rendszeresen a Bibliát.

— Útmutató a Biblia olvasására. —

#### A keresztyén.

1910. MÁJUS. 16. Hétfő. Új teremtés. II. Kor. 5; 17.  
 17. Kedd. Nem e világból való. Ján. 17; 16.  
 18. Szerda. Jézus követője. Máté 4; 18—20.  
 19. Csütörtök. Felveszi az ő keresztyét. Máté 16; 24.  
 20. Péntek. Megtartja Krisztus parancsolatait. Ján. 15; 10.  
 21. Szombat. Az első keresztyének. Ap. esel. 11; 16.  
 22. Vasárnap. Milyen viszontagságok várnak a keresztyénre? Ap. esel. 26; 24—29.

Az Ur szentlelkének erejével tegye igazán áldottá s igazi kegyelméből üdvösséggé pünkösdi ünnepünk napjait.

**Egy szép levél.** Az Orsz. Kálvin Szöv. közgyűlési tagjainak sok örömet okozott az alább közölt levél, mely igaz hitrokoni szívből szólón beszél és int arra, hogy eggyek vagyunk a Jézusban, hogy miként kell buzgólkodnunk anyaszentegyházunk érdekében. Bárha sokan meghallgatnák a közönyösök sorából. A kedves levél így szól:

Kelt 1910. május 7.

Tisztelt közgyűlési előljárók!

Sajnálattunkat fejezzük ki a tekintetben, hogy a távolság és anyagi körülményeink miatt meg nem jelenhetünk az Istentisztelettel egybekötött közgyűlésen. De mint az apostol (mondja) írja a Kolossébeli gyülekezetenek II. rész. 5. versében így: „Mert jól lehet testben távol vagyok tőletek, mindazáltal lélekben veletek vagyok és látván a ti rendtartásokat és a Krisztusban való hiteteknek erősségét.“ Lélekben mintha mi is látnánk és hallanánk a Kálvin-téri nagy templomban egybegyűlt sok hívek szívből fakadó énekét, hogy „Im bejöttünk nagy örömmel, Felséges Isten.“ kívánjuk szívünkben mindenható jehovának áldását mindazokra, akik Isten országának terjesztésén buzgón fáradoznak. Legyen áldott a méltóságos püspök urnak kegyes emlékezete, midőn üdvös hivatását teljesíteni készséggel, örömmel törekszik. Oh bárcsak minden egyházkerületnek fő előjárója követné kegyes példáját, hogy lehetnének mindannyian mennyei polgárok. Istennek dicsőségére és az a buzgó indulat, mely lelkesítette az első keresztyéneket, ébresztené fel a mai kor alvó gyermekeit is, hogy az Ur Jézusnak mindenben hű követői lehetnének az ő országának terjesztéséért, fáradságot, áldozatot nem kimélve gyülekezzenek az ő zászlója alá. Az a cél, melyet a Kálvin-szövetség alapítói, tagjai maguk elé tűztek, Krisztusi eszme, mely egyedüli forrása lehet a jólétnek, boldogulásnak a szeretet által egyesítve. Kívánunk hát lélekben jelen lenni; és tisztelettel üdvözöljük a kegyes jelenlévőket, főképpen azokat, akik előljárói a jót akaró Kálvin-szövetségnek. Istennek áldása kísérje minden jó szándékukban mindenkoron. Hitrokoni testvéri szeretet-

tel maradunk továbbra is támogatói a Tisza Roffi 5 tagból álló kis csoport.”

A levél írója és fogalmazója t. Nagy Sándor, segítő tag, földm. napszámos, Tisza-Roff.

**Miért olvassuk a Bibliát?** 1. Mert Isten ígéje és Isten ő maga parancsolja, hogy olvassuk azt. V. Móz. 11., 18. 2. Mert élő és ható, tehát csodálatos és teljes ereje van. Zsid. 4, 12. 3. Mert tanácsa és célja tele van kegyelemmel és szeretettel. 19. Zsolt. 8—12. 4. Mert lelki tápláltságomra és erősödésekre okvetlenül szükséges. Máté 4, 4. Mert megvilágosítja elmémet. I. Tim. 4, 15. Mert int és a bűntől megóv. Mert megvigasztalja lelkemet, szomorúságban és a halál árnyékában. Zsolt. 23. Mert örök életnek beszéde az, ami benne van. Ján. 6, 68. Mert ha elhanyagolom olvasását, Isten igazságos ítéletét vonom magamra. Zsig. 12, 25; Luk. 9, 26.

**Alakítsunk konfirmáltak egyletét.** A Konfirmáltak Ifjak Egylete azért alakítandó, hogy azokat, kik konfirmációjuk alkalmával fogadást tettek a gyülekezetben, hogy Jézushoz és evangéliumához, valamint egyházukhoz mindhalálig hiven ragaszkodnak s hűségüket szent és kegyes étellel törekednek igazolni: figyelmeztesse szüntelen e jó fogadásra, adjon új erőket azok becsületes s minden körülmények között való megtartására s ezáltal segítse az ifjakat földi rendeltetésük hű betöltésére s a keresztyén életben való folytonos növekedésre.

## Ország-világ.

**A király Budapesten,** Több mint egy év távollét után, e hó 10-én jött vissza hű magyarjai közé királyunk Őfelsége. Szive vágya, gondjai hozták-e? Ne kérjük. Egy öreg, bölcs, Isten sok látogatásai alatt görnyedező fejedelmi pátriárka ő, akinek hazánkban való időzése legyen csalódástól, csapástól ment. Amíg őt látjuk, bizonyosak lehetünk, hogy nem fog teljes tort ülni a magyar fölött Ausztria kapzsisága. De mi lesz majd, ha eljön az idő és koronánkat veszítjük el benne? Őfelsége egyébiránt egészséges, s öreg kora dacára is a legteljesebb kedvvel végzi uralkodói gondjait. Reggel 5 órakor már íróasztala mellett ül s csak a késő esti órákban hajtja fejét pihenőre.

**Az angol király halála.** Nagy halottja van Európának: VII. Edvard, Nagy-Británia egyesült királyság, Írország, valamint a tengerentúli brit-birtokok királya, a hit védője és India császára 1910. május 6-án meghalt.

Mindenütt, a hol művelt emberek laknak, mély benyomást, őszinte részvétet kelt VII. Edvard angol király váratlan halálának híre. Mindenütt érzik, hogy a világpolitika színteréről fontos tényező tűnik el, a

kinek munkásságától a nemzetközi viszonyok konszolidálása, tehát a béke érdekében még üdvös eredményeket remélhattünk volna. Legnagyobb a megdöbbenés magában Nagy-Britániában, a hol Edvard királytól várták az alkotmányváltás kedvező elintézésének hatlatós előmozdítását. Ez mutatja legjobban az ő egyéni súlyának nagyságát, mert hiszen az angol nemzet máskülömben féltékenyen örökdi a fő őtt, hogy ki álya ne avatkozzék bele a belső politikába. Jól lehet bizonyos, hogy Edvard király halála nem okozhat mélyreható változásokat a nemzetközi helyzetben, a melyet mai formájában jórészt ő teremtett meg, halálát mégis Nagy-Britannián kívül is jelentős eseménynek tekintik. A gyász mindenütt imponáló mértékben nyilatkozik meg. Uralkodók, kormányok, parlamentek és ujságok világszerte sietnek letenni koszorújukat a nagy halott ravatalára. Első sorban királyunk, a ki régi, benső barátját veszítette el az angol királyban, és vele egyidejűleg a magyar kormány fejezték ki igaz, mély fájdalomukat a súlyos csapáson, amely Nagy-Britanniát érte. Velük együtt érez az egész magyar nemzet. Temetése e hó 20-án lesz a Windsorbán fogják eltemetni. Windsorbán királyi sírbolt van, a melyet III. György építtetett. Temetésén a német császár, a portugál király, továbbá Ferencz Ferdinánd trónörökös is jelen lesz.

### A Vasárnap szeretet munkája.

A felsősófalvi égett székely véreink és hitsorsosaink javára kezdeményezett gyűjtés eredményéről a következőkben számolunk be. Közhasznú takarékp. rt. 20 kor., Gusáth Gy.-né 4 korona, Tóthfalussy J.-né 4 korona, Hartly Jánosné 1 korona, dr. Nagy Miklós 2 korona, Földes Ferenc 1 korona, Pataki és Kádár 40 fillér. Stupiczki B.-né 2 korona, Klein 1 korona, Fall K. és fiai 40 fillér, Seibriger K.-né 4 korona, Balogh K. 1 korona, Demeter Józsa 2 korona, Kincs D. 1 korona, Nagy S. 1 korona, özv. Veresné 1 korona, Vas Béláné 2 korona, Kiszling Ö. 2 korona, Schönsteinné 2 korona, Fejné 2 korona, Melcerné 2 korona, özvegy Kondrayné 2 korona, Farkas Zs. 1 korona, Farkasné 1 korona, Nagy Imre 2 korona, Kelemen Ádámné 2 korona, Borhegyi 2 korona, Lutmanné 2 korona, Wilhelmué 1 korona, Csernátoni A. 1 korona, Hincs, Klára 2 korona, Dr. Tischler 2 korona, Dr. Schmidtne 2 korona, Diénes Ödönné 10 korona, özv. Soósné 4 korona, Szász B.-né 3 korona, Kamanf 1 korona Várnainé 40 fillér, Tancel A. 2 korona, Kiss Gy.-né 2 korona, Wilicsné 1 korona, Deákné 2 korona, Farkas S. 1 korona, Orbánné 2 korona, Dr. Groszmanné 2 korona. A dr. Szász Károlyné és Gusáth Gy.-né ivén összesen 110 korona 20 fillér. (A közlést folytatjuk.)

# KIS TÁRCZA.

## A Becsuána-föld apostola.

„Róbert! Mielőtt elbucsuzunk egymástól, ígérj meg valamit.“

Igy szólt egy édesanya 16 éves fiához, ki most kap ott állást, mint kertész egy távoli városban s utra készen állt.

„Mit akarsz édesanyám? Szívesen megigérem!“

„Csak azt az egyet kérem, hogy olvass a Bibliából mindennap reggel egy fejezetet és este egyet.“

Az ifju megígérte és meg is tartotta. Nemcsak olvasta bibliáját, hanem másoknak is szólt arról, mit olvasott és nemcsak szólt, hanem mindig növekedett benne a vágy, hogy tegyen is valamit Jézusért, ki életét adta érte.

Egyszer a szomszédos nagy városba kellett mennie. Az utcán meglátott egy nagy plakátot, melyen egy missziói összejevetelt hirdettek. Eszébe jutottak azok az esték, midőn a szülői házban hallotta, hogy milyen munkát végeznek a misszionáriusok a világ különböző részén. S ekkor eltöltötte szívét az a vágy, hogy ő is elmegy a pogányokhoz. Nemsokára megtudta, hogy van egy lelkész, ki azzal foglalkozik, hogy ilyen ifjakat segítsen céljuk megvalósításában. Felkereste hát e lelkészt. Először nem mert kopogtatni az ajtón s elment. De megint visszajött s bement. Reménye csakhamar valóra vált s a 23 éves Moffat Róbert elhagyván hazáját, Skóciát, három hónapi tengeri ut után 1813 januárjában elérte a fokvárost. Innen Namaqua földje felé indult. E földön akkoriban egy Afrikáner nevű törzsfőnök uralkodott, — ki különben rablásból élt s réme volt a környékbeli angol és holland telepítvényeseknek. Díjat tűztek ki fejére, — de senki nem merte s nem bírta kézrekeríteni. Moffat letelepedett e rablótörzs között s igyekezett hatni Jézus szeretetével e féktelen főnökre. Mindent megtett, tanította, a jóban segítette s mikor egyszer Afrikánert betegségében ápolta, a durva szív megtört, az oroszlanból bárány lett. Afrikánert furdalta a lelkiismeret elmúlt bűneiért s békeséget akart kötni Istennel, emberrel. Moffat azt tanácsolta neki, hogy jöjjön vele a fokvárosi kormányzóhoz személyesen és bizonyítsa meg, hogy más emberré lett és kössön vele békét. Afrikáner nehezen egyezett bele, de mégis rászánta magát. Nagy feltűnést keltett e dolog mindenfelé. Sokan nem is akarták elhinni, hogy valóban Afrikánerrel van dolguk. Afrikáner azután megkeresztelkedett, de nemsokára isten magához szólította.

Moffat, a hottentották közt szerzett nagy diadala után nem tért vissza Namaqua földjére, hanem Becsuána földjére ment, hol ifju feleségével, kit Fokvárosból hozott magával, Kuruman helységben telepedett le. Itt kezdte el nehéz, fárasztó munkáját a káfir törzsek között.

A nép torzasztó állapotban volt. Varázslóik tartották hatalmukban őket. Tudatlanságukon és sötét bűneiken látszólag hajótörést szenvedett minden kíséret. Moffat nem egyszer életét tette kockára, midőn beszélt nekik a lelkek nagy királyáról a Jézusról. Hét év telt el s még egy sem akadt a bennszülöttek közt, aki közeledett volna a keresztyénség felé. Moffat és

felesége azonban hittek s tudták, hogy Jézus nem hiába küldötte őket e helyre.

Törént, hogy egy barátja Skótországból levelet irt neki és kérdezte, hogy mit küldhetne hasznos ajándéknak? Moffat azt felelte, hogy szent edényeket küldjön az Urvacsorához. Mire a levél s a küldemény megfordult, valóban szükség lett a kért dolgokra. Egy szegény hottentotta rabszolga ugyanis megalázva magát, Krisztus hive akart lenni s felvette a keresztséget. E keresztelési ünnepély nemcsak érdeklődést idézött elő a bennszülöttek közt, hanem olyan alkalom is volt, melyen a lelkek megtöve tettek vallást bűneikről. Ezután tömegesen jöttek Moffat-hoz e nagy kérdéssel: mit cselekedjünk, hogy üdvözlünk. Mire megjöttek az urvacsorai edények, már hat bennszülött keresztyén lehetett méltó vendége az urasztalának.

E néhány hívő segítségével Moffat munkája diadalmasan haladt előre. A helységben nemsokára iskolát építettek, beszüntették a pogány ssokásokat; a bennszülöttek kezdtek öltözködni és dolgozni. Az egész helység képe megváltozott. Ennek hire elterjedt, hogy messziről jöttek látni e csodát.

Egyszer három idegen törzsfőnök érkezett Kurumanba. Moffat vendégei voltak. Később Moffat elkerült e törzsfőnökök királyához, aki ezen szavakkal fogadta őt: „Szivem fehér, mint a tej (azaz nagyon örülök.) Csodálom, hogy idegen is szerethet engem, aki még nem is látott engem! Te tápláltál engem — védelmeztél engem s karjaidon hordoztál engem.“

„Mikor cselekedtem én ezeket?“ kérdé Moffat csodálkozva.

S a király rámutatott három törzsfőnökre: „Ezek az én barátaim s amit velük tettél, azt velem is tetted“.

A beszélgetés, mely így kezdődött, képzelhetjük, milyen áldással végződött.

Moffat több nagy utat tett a vidéken. Azután hozzalátott a biblia fordításához, a bennszülöttek nyelvére. Mikor elkészült az újtestamentummal, elindult családjával együtt, hogy elmenjen hazájába, melyet már 27 éve nem látott s ott kinyomassa a könyvet.

Mikor visszatértek, nagy örömmel fogadták őket a bennszülöttek. Örültek, hogy visszajött Ra-mary és Ma-mary. Így hívták ugyanis Moffatot és feleségét a kis lányukról, kit Mary-nas hívtak: Mary-atyja és Mary-anyja.

Nemsokára elkészült az egész biblia. Mohón igyekezett mindenki megszerezni e könyvet. Sokan ugy elérezékenyültek, hogy Moffat kénytelen volt figyelmeztetni őket, hogy ha könnyezve olvassák, elmosódnak a könyv betűi.

Moffat 1870-ben halt meg. Hosszú életében láthatta munkája gazdag gyümölcsseit. S azóta a Becsuána földön sok olyan egyház van, mely maga is missziót végez bennszülött testvérei között.

Az egyszerű kertészlegény ily hasznos eszköz tudott lenni Isten kezében, mer engedelmeskedett Jézus utolsó parancsának.

F. Gy.

## Maros-Vásárhelyi

## Közhasznú Takarékpénztár Részv. Társ.

Közművelődési és jótékonycélokat szolgáló pénzüintézet

Saját ház. **Maros - Vásárhelyt** Saját ház.  
Szentgyörgy-utca 18. sz.

Azért alapítottatott, hogy tiszta jövedelmét a magyar nemzeti eszmék támogatására, egyházak, iskolák és emberbaráti intézmények állandó segélyezésére fordítsa.

**Takarék betéteket** elfogad, könyvecskékre és folyószámlára, naptól-napig számított 5 százalékos kamattal és azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

**Leszámitol** váltókat, utalványokat, jelzálogilag vagy más módon biztosított egyéb követeléseket.

**Kölcsönöket ad** telekkönyvezett ingatlanokra, hatósági jóváhagyás mellett bekötött törvényhatósági, községi vagy egyházi javadalmakra és jövedelmekre.

**Tisztvizező törlesztő** kölcsönöket nyújt 10—15 évre, életbiztosítással kapcsolatosan.

**Folyószámla** és nyílt hitelt engedélyez fedezet mellett.

**Törlesztéses jelzálog** kölcsönöket közvetít a legelőnyösebb feltételekkel.

**Értékpapírokat** vesz és elad, saját és idegen rovására.

A Magyar élet- és járadékbiztosító intézet székhelyföldi

vezérképviselője. 69 15—52

## KÁLVIN-SZÖVETSÉG

Budapest, IX., Kálvin-tér 7.

Elnökök: Kenessey Béla erdélyi ref. püspök, Kovácsy Sándor a budapesti ref. egyház főgondnoka.

Ügyvezető alelnök: Bernát István dr. orsz. képviselő.  
Ügyvezető titkár: pálóczy Horváth Zoltán dr. ügyvéd.

A Kálvin Szövetség célja a magyar kálvinista egyház híveit — a socialis érzék fejlesztése és a vallásosság megerősítése által — a társadalmi bajok felderítése, megelőzése és orvoslása végett egyesíteni. A református vallású híveket társadalmi munkákra — az *evangélium* és *Kálvin szellemében* a szeretet és puritán egyszerűség s a helyes jog- és kötelességérzet segítségével — előkészíteni, kiképezni, nevelni és rábírn.

Célja felolvasások, vándorgyűlések és vallásos összejövetelek tartása, socialis tanfolyamok rendezése, socialis kérdésekről szóló és vallásos művek kiadása.

Az egyházközségekben mutatkozó vallásos, gazdasági és társadalmi bajok orvoslása céljából vallásos és szórakoztató körök, egyletek s községi Kálvin-Szövetségek alakítása. Mindazok részére, a kik támogatására szorúlnak, otthonok, menedékhelyek s védelmi intézmények létesítése, vagy kezdeményezése, a munkásosztály művelése és védelme, a kivándorló hitsorsosok felvilágosítása és védelme.

Arra törekszik, hogy az egész ország kálvinista-ságát egy táborba tömörítse s az egyházat erősítse, fejlessze, építse — ez által eleven, lüktető vallásos életet teremtsen. De emellett gazdaságilag is kívánja a ref. híveket erősíteni s azért a *gazdaszövetségek*, *gazdasági, hitel, s más szövetkezetek* létesítését előmozdítani igyekszik.

A szövetség tagja lehet minden magyar honpolgár, — férfiak, nők, ifjak — egyaránt, továbbá egyházi és iskolai hatóságok, gyülekezetek, egyesületek, körök, ha az egylet céljait előmozdítani törekcszenek s tagsági kötelezettségüknek eleget tesznek.

*Örökös tagok* egyszersmindenkorra 500 kor. *alapító tagok* 150 koronát fizetnek, rendes tagok legalább évi 5 koronát, segítő tagok legalább évi egy korona tagsági díj fizetésére vállálnak kötelezettséget.

*Taggyűjtő levelek s ismertető füzetek* a budapesti ref. lelkészi hivataltól kérhetők (Kálvin-tér 7.) valamint P. Horváth Zoltánnál, mint a szövetség ügyvezető titkáránál is (IV. Ferencz József-rakpart 24.) kaphatók s ugyanitt lehet tagul jelentkezni.

A tagok a választmány által időről-időre megállapított tagilletményben (hasznos és különféle vallásos és társadalmi kérdéseket ismertető munkák) részesülnek.

Fizessünk elő a

„Vasárnap“-ra!

A ref. lelkészek és tanítók legkezeltebb biztosító intézete

Magyar

## Élet és Járadék Biztosító Intézet mint Szövetkezet.

Budapest VI. ker., Teréz-körút 52. sz. és Gyár-utca 27. sz.

Székelyföldi vezérképviselő: a Marosvásárhelyi Közhasznú Takarékpénztár Részvénytársaságnál Marosvásárhely, Szentgyörgy-u. 18

Össznyereség a biztosított tagok tulajdonát képezi és annak 70%-a, teljesített befizetések arányában, a tagok közt felosztatik.

Az intézet az életbiztosítás összes neveit műveli, jutányos díjak és előnyös feltételek mellett. Ajánlja különösen a halál esetére szóló biztosítást, a család ellátására, a kölcsönös biztosítást a házastársak részére, a halál és baleset elérés részére szóló vegyes biztosítást, kiházasítási biztosítást leányok részére, esetleg nevelési járadékkal kapcsolatosan.

Ajánlja magánhivatalnokok részére a nyugdíjbiztosítás különböző neveit, azonkívül özvegyi járadék-biztosítást, továbbá állami és közhivatalnok nyugdíjaztatásuk esetére lakbértől járadékot.

Az összes biztosítási módokat kivánságra a rokkantsági kockázatot is elvállalja az intézet, olyként, hogy munkaképtelenség esetén a biztosított díj fizetése alól felmentetik.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál a Marosvásárhelyi Közhasznú Takarékpénztár.

Befizetett alaptőke: 1500.000 korona.  
Takarékbetétek: 8 millió korona.

## Agrár Takarékpénztár R.-Társ. Maros-Vásárhelyt.

Fiókinézetek. Csíkszereda, Gyergyószentmiklós, Marosludas, Marosujvár, Nyárádszereda, Parajd, Sepsi-szentgyörgy, Székelykeresztur, Székelyudvarhely.

A takarékossgot a lakosság minden rétegében előmozdítandó, amerikai módon **házi takarékperselyeket** izléses csinos kivitelben, zárva, kulcsok nélkül **ingyen** bocsátunk feleink rendelkezésére, a melyek által még a legkisebb összegek is könnyű módon megtakaríthatók. Ezen házi takarékperselyeknek azon nagy előnyük van, hogy azokból pénzt a mi közbejöttünk nélkül kivenni nem lehet és így a fél annak a kísértésnek, hogy a megtakarított pénzt esetleg céltalanul elköltse, könnyen ellenállhat.

Ha legalább egy korona a perselyben összegyűl, sziveskedjék intézetünkhöz fáradni, a mikor a megtakarított összeget a perselyből a t. cím jelenlétében kivesszük és a betéti könyvecskébe javára írjuk.

A perselyt zárva, kulcsok nélkül visszaadjuk és a pénzügyítés újból kezdődik.

Agrár takarékpénztár r. t. Maros-Vásárhelyt.

# Nagy Károly

bádogos-, vízvezeték- és csatornázási vállalata,  
Maros-Vásárhely, Kossuth Lajos-u. 34.

**K**észít mindennemű házi vízvezeték, angol ürszék- és fürdőszobákat egyszerűbbtől a legdiszesebbig, csatornázások és contact vízmelegítés berendezéseket.

Felvilágosítás, költségvetés és  
tervrajzzal készséggel szolgál.



## Minden protestáns családnak díszje

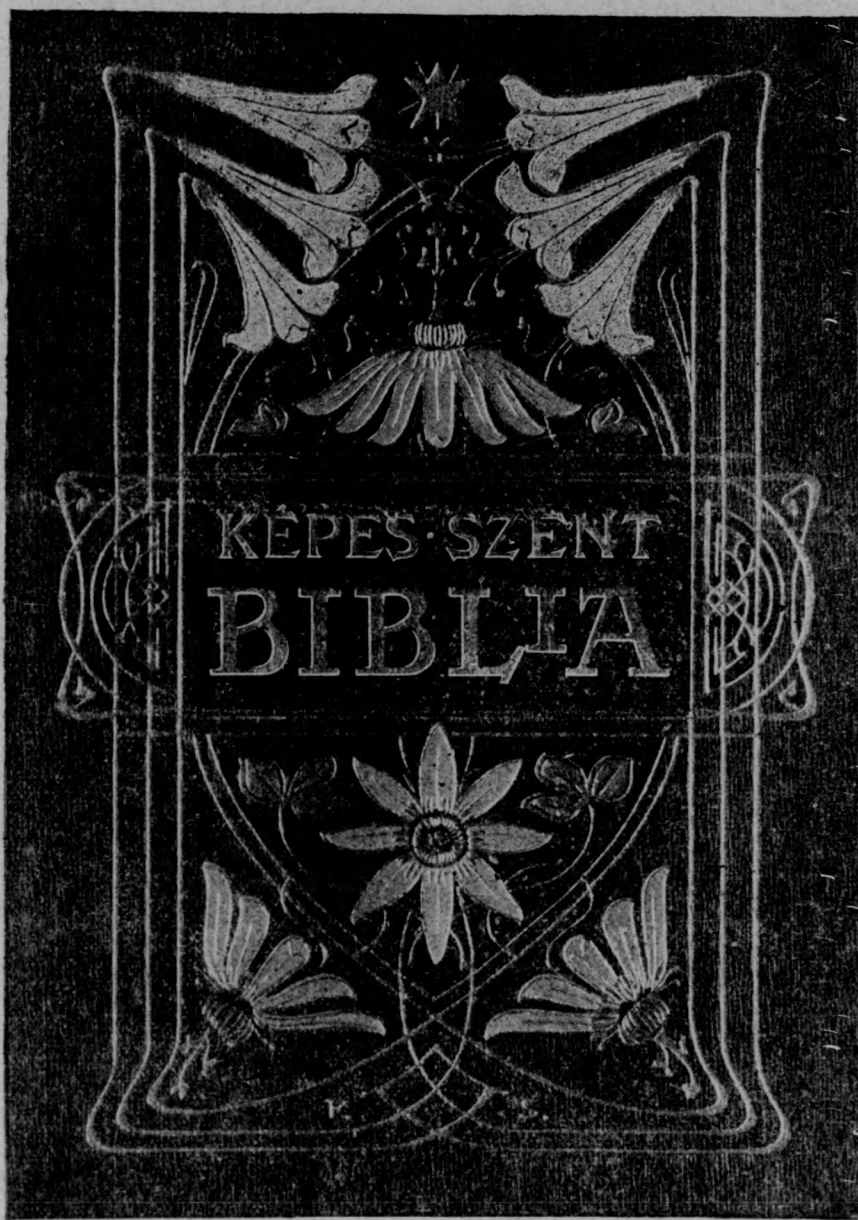
a **Tóthfalusi József** marosvásárhelyi ref. lelkész szerkesztésében megjelent s az angol biblia társulat megbízásából *Károlyi Gáspár* fordítása után újonnan átdolgozott, közelebbről forgalomba adott és *Kenessey Béla* erdélyi református püspök bevezetésével ellátott

# Képes Szent Biblia,

mely a legkiválóbb magyar, olasz, spanyol és német festőművészek és szobrászok remekei után készült 1020 — ezek között 10 színesnyomású művészi kivitelű — képpel van díszítve. A pazarfényűvel kiállított és dúsan aranyozású angolvászonba kötött műbolti ára **35** korona, részletre 38 korona, havi részlet 5 korona.

A Képes Szent Biblia minden vevője utánfizetés nélkül külön emléktárgyul szabadon választhatja a következő képek egyikét: Az uri szent vacsora, Leonardo da Vinci után. Nagysága 54—76 cm. Luther arcképe. Cserneh Lukács után. Nagysága 47—63 cm. Kálvin arcképe, Holbein J.

Megrendelhető: **Hermann Emil** Képes Szent Biblia és Vallásos Irat Terjesztő Vállalatánál Budapest, VII., Aréna-ut 21.



után. Nagysága 47—63 cm. Ezek a képek külön is kaphatók egyenként 2 K.-ért.

A Képes Szent Biblia ajánlói: Kun Bertalan tiszáninnyi püspök, dr. Baltik Frigyes dunáninnyi ev. püspök, Gyurátz Ferencz dunántuli ev. püspök, Scholtz Gusztáv bánnyakerületi ev. püspök, Ferencz József unit. püspök, Csiky Lajos theol. akad. dékán, B. Pap István theol. igazgató, Kovács Sándor theol. akad. tanár és az Evang. Családi lap szerkesztője: Novák Lajos theol. akad. igazgató.

A Képes Szent Biblia kiadója a tiszta jövedelem egyrészét egyházi jótékonycélokra szánta.

---

## Csak a „Vasárnap”-ban hirdessen.

---



## Tájékoztató

Az Erdélyi Ref. Egyházkerületi Kálvin Szövetségről.

1. Az Erdélyi Ref. Egyházkerületi Kálvin Szövetség célja: egyházi ismeretek terjesztése, a ref. keresztyén vallás-erkölcsi öntudat s egyházi összetartozás érzésének ápolása, a reform. hit és egyházi élet erősítése, az egyházi és világi elemnek egyházunk isteni küldetéséből folyó feladatainak megoldhatása által követelt közös munkára tömörítése, az Erdélyi Ref. Egyházkerület hiveinek a szociális érzék fejlesztése és a vallásosság megerősítése által — a társadalmi bajok felderítése, megelőzése és orvoslása végett egysítsék.

2. Az Erdélyi Kálvin Szövetség az erdélyi ref. egyházkerület felügyelete és védelme alatt áll s e viszony abbau is kifejezést nyer, hogy alapszabályait az erdélyi ref. egyházkerület hivatalos főhatósága erősíti meg, működéséről évenként a püspöki jelentés keretében tudomást szerez, továbbá, hogy a szövetség állandó védnökei: a mindenkori hivatalára nézve legidősebb egyházkerületi főgondnok és a püspök.

3. Az Erdélyi Egyházkerületi Kálvin Szövetség eszközei: gyűlések tartása. Társadalmi tevékenység. Erkölcsi megjutalmak zások.

### A) A szövetségi tagság.

4. A Szövetség tagjai:

a) Alapító tagok, kik az Erdélyi Ref. Egyházkerület Kálvin-Szövetség céljaira legalább 100 koronát adnak;

b) rendes tagok, egyháziak és világiak, kik a szövetség pénztárába évenként 4 koronát fizetnek;

c) Pártoló tagok, kik a szövetség pénztárába 1 koronát fizetnek;

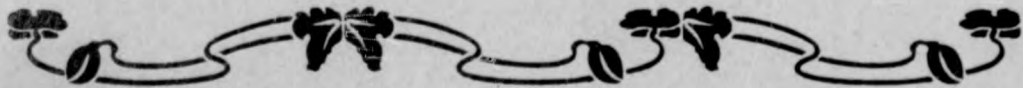
d) disztagok, kiket az egyházi élet mezején szerzett érdemeik folytán az igazgató-választmány előterjesztésére a közgyűlés disztagokul választ meg.

Az Erdélyi Ref. Egyházkerületi Kálvin-Szövetség sulyt helyez arra, hogy minden egyházközség rendes tagul jelentkezék s ez esetben minden ily egyházközség presbyteriuma egy presbyter képviselőt küld a közgyűlésre. ki ezután utjáról és tapasztalatairól egyházközségének jelentést tesz.

5. A közgyűlésen minden tagnak tanácskozási és szavazati joga van.

6. Tagsági jelentkezésekre az igazgató-választmány által taggyűjtő ívek bocsáttatnak ki a taggyűjtéssel megbízottak kezéhez.

Tagsági jelentkezést egyszerű levelezőlapon küldendő értesítésre is elfogad az Erdélyi Ref. egyházkerület Kálvin Szövetségének szervező irodája, Maros-Vásárhely, Szentgyörgy-u. 9.



## Joanovits Testvérek

kolozsvári elsőrangu modern

:: :: fényképészek :: ::

fényesen berendezett ujonnan épített emeletes műterme

**Széchenyi-tér, (Kondray-ház)**

a nagyfőzsde épületében folyó év május hó 15-én meg fog nyilni.

## Barabás és Társai

Deák Ferencz-utca 1.

**MAROS-VÁSÁRHELYT.**

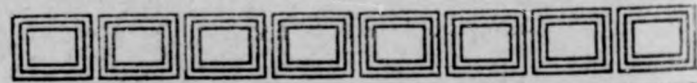
Műhelytelep: Régi baromvásár-utca 34. sz.

Telefonszám 153.

Decoratív szobrász, granittó terrazó, beton és műköipari, valamint dolomitó székely hézagmentes asbest-padozat és falburkolatok vállalata.

Egyedüli készítője a jelenkor legszebb és legjobb tűz-, hézag-, por- és gombamentes asbest müpadlóknak, lábmeleg, repedés kizárva. Tetszés szerinti színben, mintázva szakszerű kivitelben.

Gipsz-táblák, Rabicz válaszfalak és gipsz deszkák, nádazás, repedésmentes és száraz mennyezetek készítésére, fűrészelhető, szegezhető és azonnal festhető. Fa főpárkányok helyett tűzmentes massa párkány. Műkö, lépcsők, lábazatok, sirkövek, szökökutak és művészeti grották, diszes granittó terazzó, betonkut, jászoly és padozat, valamint lapburkolatok vállalata. (215) 17—0



**H**irdetések jutányos áron vétetnek fel a kiadóhivatalban.

